

Intertronic^{iD}

RA-26



DAB+/UKW-Radio

Bedienungsanleitung

D

Radio DAB+/FM

Mode d'emploi

F

Radio DAB+/FM

Istruzioni per l'uso

I

DAB+/UKW-Radio

Bedienungsanleitung

Sicherheitsvorkehrungen und wichtige Hinweise



VORSICHT: Um elektrische Schläge zu vermeiden, niemals das Gehäuse öffnen. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Innern des Geräts. Überlassen Sie alle Reparaturarbeiten dem qualifizierten Fachpersonal.



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor einer gefährlichen Spannung im Innern des Geräts (Risiko eines elektrischen Schlags!).



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gebrauchsanleitung wichtige Hinweise zur Wartung und Bedienung des Geräts enthält.

VORSICHT: Um Feuer und elektrische Schläge zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Elektrogeräte sind kein Kinderspielzeug. Kinder sind sich der Gefahren nicht bewusst, die beim Umgang mit solchen Geräten entstehen können. Stellen Sie das Radio deshalb ausser Reichweite von Kindern auf.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschliessen des Netzgeräts an der Steckdose, dass die angezeigte Nennspannung mit der hausinternen übereinstimmt.
- Halten Sie das Netzgerät beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest (nicht am Kabel ziehen).
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nirgends eingeklemmt und nicht durch scharfe Gegenstände beschädigt wird.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzgerät. Adapter eines anderen Typs können Schäden am Radio verursachen.
- Achten Sie darauf, dass das Radio nicht auf dem Netzkabel zu stehen kommt.
- Kontrollieren Sie regelmässig, ob sich das Netzgerät und das Kabel in einwandfreiem Zustand befinden. Lassen Sie das Kabel und das Netzgerät bei Beschädigung durch einen Fachmann ersetzen.
- Schliessen Sie das Netzgerät an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie im Notfall sofort den Stecker ziehen können.

- Stecken Sie das Radio aus, bevor Sie es an einen anderen Ort stellen.
- Fassen Sie das Radio und das Netzgerät nicht mit nassen Händen an.
- Stecken Sie das Netzgerät bei einem Gewitter aus.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, wo es mit Spritzwasser in Kontakt kommt (z.B. im Badezimmer).
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gefäße (z.B. Blumenvasen) auf oder neben das Gerät.
- Wenn das Gerät mit Wasser in Kontakt kam, stecken Sie das Netzgerät sofort aus. Lassen Sie das Radio durch einen Fachmann überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts immer darauf, dass seine Luftzirkulation durch nichts behindert wird.
- Stellen Sie das Radio nicht in ein Regal oder in einen anderen engen Raum.
- Stellen Sie das Radio in ausreichenden Abstand zu anderen Elektrogeräten, die Interferenzen verursachen können.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs niemals ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe der Heizkörper und anderer Wärmequellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von offenen Flammen (z.B. Kerzen).
- Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an extrem heißen, kalten und staubigen Orten.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Unterlage.
- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Radios.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Radios keine Scheuermittel und keine flüssigen Reiniger. Stecken Sie das Netzgerät vor der Reinigung immer aus.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Möbeln ist nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit dem Gerät unliebsame Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden und Rückstände an Möbeln u. ä. haftbar gemacht werden.

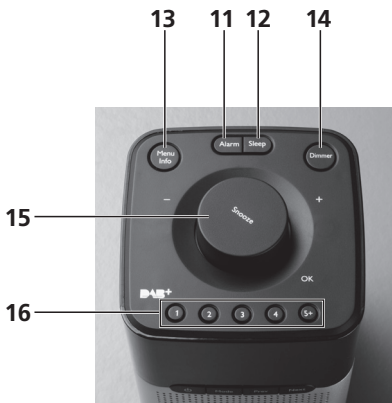
Teilebezeichnung



- 1 LCD-Display
- 2 Einschaltung / Standby
- 3 MODE-Taste
- 4 PREV-Taste
- 5 NEXT-Taste




- 6 Micro-USB-Anschluss für Software-Upgrades
- 7 DC-Eingang für das Netzgerät
- 8 AUX-Eingang
- 9 Kopfhöreranschluss
- 10 Teleskopantenne



- 11 ALARM-Taste
- 12 SLEEP-Taste
- 13 MENU/INFO-Taste
- 14 DIMMER-Taste
- 15 Lautstärkeregler / Eingabebestätigung / SNOOZE-Taste
- 16 Festsender-Tasten

D

Inbetriebnahme

1. Schliessen Sie das Radio mit dem mitgelieferten Netzgerät an die Steckdose.
2. Schalten Sie das Radio mit der Taste  ein. Die Anzeige "Welcome to Digital Radio" erscheint im Display.

Einstellung der Betriebsart

Drücken Sie mehrmals die MODE-Taste, um die gewünschte Betriebsart zu wählen (DAB+, FM, Bluetooth, AUX).

DAB+-Radio

1. Wenn Sie das Radio zum ersten Mal auf den DAB+-Modus einstellen, wird automatisch eine vollständige Suche nach den DAB-Sendern in Ihrer Umgebung gestartet. Während der Suche zeigt das Display den Fortschritt der Suche und die Anzahl der gefundenen Sender an. Am Ende der Suche stellt sich das Radio auf den ersten Sender in der Liste (in alphanumerischer Reihenfolge) ein.
2. Drücken Sie die Tasten NEXT und PREV, um die Senderliste vorwärts oder rückwärts zu durchsuchen. Drücken Sie zur Einstellung eines Senders auf den Knopf SNOOZE/OK/+/-.
3. Stellen Sie durch Drehen des Knopfs SNOOZE/OK/+/- das Lautstärkeniveau ein.

UKW-Radio

1. Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie die MODE-Taste, um die Betriebsart "FM" (UKW) zu wählen.
2. Drücken Sie mehrmals die Tasten NEXT und PREV, um den Frequenzbereich in einzelnen Schritten von 0.05 MHz vorwärts oder rückwärts zu durchsuchen.
3. Halten Sie die Taste NEXT oder PREV länger gedrückt, um die automatische Sendersuche zu starten. Der Suchlauf hält an, wenn ein Sender mit guter Empfangsqualität gefunden wurde. Halten Sie die Tasten wieder gedrückt, um den Suchlauf neu zu starten.

Festsender-Programmierung

Sie können auf jedem der beiden Wellenbereiche 10 Sender für den direkten Zugriff speichern.

1. Stellen Sie den gewünschten Radiosender ein.
2. Halten Sie für die Speichernummern 1 bis 4 eine der Tasten 1-4 gedrückt, bis die Anzeige "Preset # Stored" im Display erscheint ("#" steht für die Speichernummer des Senders).
3. Halten Sie für die Speichernummer 5 die Taste 5+ gedrückt, und drücken Sie zur Bestätigung

auf den Knopf SNOOZE/OK/+/-.

4. Halten Sie für die Speichernummern 6 bis 10 zuerst die Taste 5+ gedrückt. Wählen Sie dann mit der NEXT-Taste die gewünschte Nummer von 6 bis 10 aus. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/-.

Gehen Sie zur Einstellung der gespeicherten Sender wie folgt vor:

1. Wählen Sie mit der MODE-Tasten den Wellenbereich aus.
2. Drücken Sie zur Einstellung der ersten vier Sender die entsprechende Taste von 1 bis 4.
3. Drücken Sie für die Speichernummer 5 die Taste 5+ und anschliessend den Knopf SNOOZE/OK/+/-.
4. Drücken Sie für die Sender 6 bis 10 zuerst die Taste 5+. Wählen Sie mit der NEXT-Taste die gewünschte Nummer von 6 bis 10 und drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/-.

Automatische Zeiteinstellung

Wenn Sie das Radio zum ersten Mal auf den DAB-Modus einstellen, wird die Uhr automatisch mit den Zeitsignalen des DAB-Senders synchronisiert.

Einstellungen im Gerätemenü

1. Halten Sie die Taste MENU/INFO gedrückt, um ins Menü des Radios zu gelangen.
2. Wählen Sie mit den Tasten NEXT und PREV die gewünschte Funktion aus und drücken Sie auf den Knopf SNOOZE/OK/+/-.

Time/Date (Uhrzeit und Datum)

1. Wählen Sie die Zeile "Time/Date" und drücken Sie auf den Knopf SNOOZE/OK/+/- . Die Stundenziffer blinkt.
2. Stellen Sie mit den Tasten NEXT und PREV die Stundenzahl ein und drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/-.
3. Wiederholen Sie den Vorgang, um nacheinander die Minuten, das Jahr, den Monat und das Datum einzustellen.

System Version (Software-Version)

Wählen Sie diese Funktion zur Anzeige der Software-Version.

Factory Reset (Neueinstellung)

1. Wählen Sie mit den Tasten PREV und NEXT zwischen "Yes" und "No".
2. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/-.

FM Scan Set (SuchlaufEinstellung / nur im UKW-Modus)

1. Wählen Sie mit den Tasten PREV und NEXT zwischen "Strong Stations Only" (nur starke Sender) und "All Stations" (alle Sender).
2. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/-.

Language (Sprache)

Wählen Sie mit den Tasten PREV und NEXT die gewünschte Anzeigesprache aus: Englisch, Deutsch, Französisch oder Italienisch.

Full Scan (vollständiger Suchlauf / nur im DAB-Modus)

Wählen Sie diese Funktion, um eine vollständige DAB-Sendersuche zu starten.

Einstellung der Anzeigehelligkeit

Drücken Sie mehrmals die DIMMER-Taste, um zwischen drei Helligkeitsstufen zu wählen: schwach, mittel, stark.

Einschlaf timer

Sie können eine Zeit einstellen, nach der das Radio automatisch in den Standby-Modus umschaltet.

1. Drücken Sie die SLEEP-Taste.
2. Wählen Sie mit den Tasten NEXT und PREV die gewünschte Zeitspanne aus: 120, 90, 60, 45, 30, 15 oder 5 Minuten.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/-.
4. Wenn Sie die Einstellung "OFF" wählen, schaltet das Radio nicht in den Standby-Modus um.

Weckfunktion

Einstellung der Weckzeit

Es können zwei Weckzeiten eingestellt werden.

Einstellung der ersten Weckzeit:

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Radio die ALARM-Taste. Die Anzeige "Alarm 1" blinkt. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/-.
2. Die Anzeige "Alarm 1: Off" blinkt. Wählen Sie mit den Tasten PREV und NEXT "On" und drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/- . Die Stundenziffer blinkt.
3. Stellen Sie mit den Tasten PREV und NEXT die Stundenzahl ein und drücken Sie auf den Knopf SNOOZE/OK/+/- . Die Minutenziffer blinkt.
4. Stellen Sie mit den Tasten PREV und NEXT die Minutenzahl ein und drücken Sie auf den Knopf

SNOOZE/OK/+/- . Die Anzeige des Lautstärkeniveaus blinkt.

5. Stellen Sie mit den Tasten PREV und NEXT das Lautstärkeniveau ein und drücken Sie auf den Knopf SNOOZE/OK/+/- . Die Anzeige der Wecktonart blinkt. Wählen Sie mit den Tasten PREV und NEXT zwischen "Alarm", "DAB" und "FM", und drücken Sie auf den Knopf SNOOZE/OK/+/- .
6. Legen Sie mit den Tasten PREV und NEXT fest, wann Sie geweckt werden möchten: once (einmal), daily (täglich), weekends (am Wochenende), weekdays (werktags). Drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/- .

Einstellung der zweiten Weckzeit:

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Radio zweimal die ALARM-Taste. Die Anzeige "Alarm 2" blinkt. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/- .
2. Verfahren Sie zur Einstellung der Weckzeit auf die selbe Weise wie für die erste Weckzeit.

Hinweis:

Sie können während der Einstellung um einen Schritt zurückkehren, indem Sie die Taste MENU/INFO drücken.


Achtung:

Wenn Sie in einer Gegend mit schlechtem DAB-Empfang wohnen, ist es möglich, dass nach einem Stromausfall die korrekte Uhrzeit nicht wieder hergestellt wird, und dass Sie nicht geweckt werden.

Den Wecker deaktivieren

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Radio die ALARM-Taste. Wählen Sie mit den Tasten PREV und NEXT "Alarm 1" oder "Alarm 2", und drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/- .
2. Wählen Sie mit den Tasten PREV und NEXT "Off" und drücken Sie zur Bestätigung auf den Knopf SNOOZE/OK/+/- .

Den Weckton ausschalten

Drücken Sie, wenn der Alarm ausgelöst wird, die Taste  . Der Alarmton wird ausgeschaltet und das Radio schaltet in den Standby-Modus um.

Weckwiederholung

1. Drücken Sie den Knopf SNOOZE/OK/+/- , um den Weckton nur zeitweilig zu deaktivieren.
2. Der Weckton schaltet sich nach 9 Minuten erneut ein.

Anzeigearten im DAB-Modus

Drücken Sie mehrmals die MENU/INFO-Taste, um zwischen folgenden Anzeigen zu wählen:

- Textinformationen (DLS) – z. B. Name des Titels, des Interpreten etc.
- Signalstärke (angezeigt durch eine Reihe von Quadraten)
- Signalfehler (angezeigt durch eine Zahl)
- Kanalnummer und Frequenz
- Programmtyp
- Uhrzeit und Datum
- Bit-Geschwindigkeit

Anzeigearten im UKW-Modus

Drücken Sie mehrmals die MENU/INFO-Taste, um zwischen folgenden Anzeigen zu wählen:

- Textinformationen (Radiotext)
- Programmtyp
- Signalstärke
- Uhrzeit und Datum
- Frequenz

Kabellose Musikwiedergabe durch Bluetooth

Drücken Sie die MODE-Taste, bis die Anzeige "Bluetooth Mode" erscheint. Danach blinkt die Anzeige "Bluetooth Pairing" im Display. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone und starten Sie die Gerätesuche. Der Pairingname des Radios lautet "ITR RA-26". Die Anzeige "Bluetooth Paired" erscheint, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Sie können nun die auf Ihrem Smartphone gespeicherte Musik durch den Lautsprecher des Radios anhören. Drücken Sie den Knopf SNOOZE/OK/+/-, um die Wiedergabe zeitweilig zu unterbrechen und fortzusetzen. Drücken Sie die Tasten NEXT und PREV, um einzelne Titel vorwärts oder rückwärts zu überspringen. Drehen Sie den Knopf SNOOZE/OK/+/-, um das Lautstärkeniveau zu erhöhen oder zu verringern.


Das DAB+-Radio neu abstimmen

Sie können Ihr DAB+-Radio neu abstimmen, um der Senderliste neue Sender hinzuzufügen oder wenn nach einem Umzug die bisherigen Sender nicht mehr verfügbar sind.

1. Halten Sie im DAB-Modus die MENU/INFO-Taste gedrückt, um ins Menü zu gelangen.
2. Drücken Sie die Taste PREV oder NEXT, bis "Full Scan" angezeigt wird.
3. Drücken Sie auf den Knopf SNOOZE/OK/+/-, um eine vollständige Suche nach DAB+-Sendern zu starten.

4. Am Ende der Suche stellt sich das Radio auf den ersten Sender in der Liste oder auf den zuletzt angehörten Sender ein.

Kopfhöreranschluss

Sie können einen Kopfhörer (nicht mitgeliefert) an die mit dem Symbol  bezeichnete Buchse auf der Rückseite des Radios anschliessen.

Stellen Sie die Lautstärke mit dem Knopf SNOOZE/OK/+/- des Radios ein.

Beachten Sie bitte, dass das Anhören von Musik mit Kopfhörern bei überhöhter Lautstärke zu Hörschäden führen kann. Stellen Sie die Lautstärke immer zuerst auf Minimum ein, und regeln Sie sie schrittweise auf ein mittleres Niveau.

AUX-Eingang

1. Sie können ein externes Audiogerät durch ein Verbindungskabel mit 3.5-mm-Klinkenstecker (nicht mitgeliefert) an die mit "AUX IN" bezeichnete Buche des Radios anschliessen.
2. Wählen Sie durch mehrmaliges Drücken der MODE-Taste die Betriebsart "AUX".

Abhilfe bei Funktionsstörungen

Konsultieren Sie bei Funktionsstörungen zuerst die folgenden Punkte. Lassen Sie das Gerät bei Fortbestand des Problems durch einen Fachmann überprüfen.

1. Problem: Kein Strom
 - Kontrollieren Sie, ob sich Strom auf der Steckdose befindet.
 - Kontrollieren Sie, ob das Netzgerät richtig angeschlossen ist.
2. Problem: Kein Ton
 - Kontrollieren Sie, ob die Lautstärke auf ein ausreichend hohes Niveau eingestellt ist.
3. Problem: Schlechter Radioempfang
 - Richten Sie die Antenne anders aus.
4. Problem: Das Radio funktioniert nicht
 - Stecken Sie das Netzgerät aus und anschliessend wieder ein.

Technische Daten

Modell:	RA-26 DAB+ / DS865B (971434)
Frequenzbereich:	UKW: 87.5 – 108 MHz DAB+: 174 – 240 MHz

Kopfhörerausgang: 3.5-mm-Klinkenbuchse
AUX-Eingang: 3.5-mm-Klinkenbuchse
Antenne: Teleskopantenne
Stromversorgung: Netzgerät (Eingang: AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0.5 A /
Ausgang: DC 8 V, 1 A)
Ausgangsleistung: 1 x 3 W
Abmessungen: 11 x 12 x 18 cm
Gewicht: ca. 700 g (ohne Netzgerät)

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Radio DAB+/FM

Mode d'emploi

Consignes de sécurité et remarques importantes



PRUDENCE: n'ouvrez jamais le boîtier afin d'éviter les électrocutions. L'appareil ne contient aucune pièce nécessitant un entretien par l'utilisateur. Confiez tous les travaux de réparation à des professionnels qualifiés.



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil (risque d'électrocution!).



Ce symbole indique que le mode d'emploi contient des informations importantes sur l'entretien et l'utilisation de l'appareil.

PRUDENCE: n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution.

Veillez lire attentivement l'intégralité du présent mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service. Conservez le mode d'emploi dans un endroit sûr pour permettre toute consultation ultérieure. Si vous transmettez l'appareil à une autre personne, n'oubliez pas de joindre le mode d'emploi.

- Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages consécutifs à un usage, une utilisation ou une réparation non conformes du produit.
- Les appareils électriques ne sont pas des jouets. Les enfants n'ont pas conscience des dangers qui peuvent résulter de la manipulation de ce type d'appareil. Placez donc la radio hors de portée des enfants.
- Avant de brancher le bloc d'alimentation à la prise secteur, assurez-vous que la tension nominale indiquée correspond bien à la tension d'alimentation interne.
- Tenez toujours le bloc d'alimentation en main lorsque vous le branchez ou le débranchez de la prise secteur (ne tirez pas sur le câble).
- Disposez le câble d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas se coincer ni être endommagé par des objets tranchants.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil. Tout autre type de bloc risque d'endommager la radio.
- Faites en sorte que la radio ne soit jamais posée sur son câble.
- Vérifiez régulièrement si le bloc et le câble d'alimentation sont en bon état. S'ils sont endommagés, faites-les remplacer par un spécialiste.
- Branchez le câble d'alimentation dans une prise secteur facilement accessible afin de pouvoir le débrancher immédiatement en cas d'urgence.

- Débranchez la radio avant de la déplacer.
- Ne touchez pas la radio ni le bloc d'alimentation si vous avez les mains mouillées.
- En cas d'orage, débranchez le bloc d'alimentation.
- Ne placez pas l'appareil à un endroit où il pourrait entrer en contact avec des éclaboussures d'eau (par exemple dans la salle de bain).
- Ne placez pas de récipient rempli d'eau (par exemple un vase) sur ou à côté de l'appareil.
- Si l'appareil est entré en contact avec de l'eau, débranchez immédiatement le bloc d'alimentation. Avant de l'utiliser à nouveau, faites contrôler la radio par un spécialiste.
- Installez toujours la radio dans un endroit permettant une bonne ventilation de l'appareil.
- Ne placez pas la radio sur une étagère ou dans un autre endroit exigü.
- Placez la radio à une distance suffisante des autres appareils électriques pouvant provoquer des interférences.
- Ne recouvrez jamais l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes ouvertes (p.ex. des bougies).
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits particulièrement chauds, froids ou poussiéreux.
- Placez l'appareil sur un support plat et stable.
- Évitez de faire tomber l'appareil et de lui faire subir des chocs.
- N'enfoncez pas d'objets dans les ouvertures de la radio.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ou liquides pour nettoyer la radio. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- En raison de la diversité des matériaux de surface des meubles, il n'est pas exclu que l'appareil laisse des traces inesthétiques. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages et des traces sur les meubles ou autres.

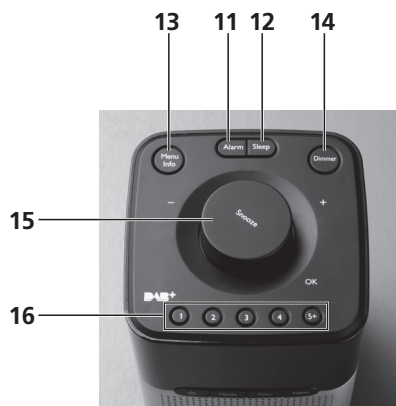
Description des éléments



- 1 Afficheur LCD
- 2 Mise en marche / stand-by
- 3 Touche MODE
- 4 Touche PREV
- 5 Touche NEXT




- 6 Prise micro-USB pour la mise à jour du logiciel
- 7 Prise DC pour l'adaptateur-secteur
- 8 Entrée AUX
- 9 Prise casque
- 10 Antenne télescopique



- 11 Touche ALARM
- 12 Touche SLEEP
- 13 Touche MENU/INFO
- 14 Touche DIMMER
- 15 Molette de réglage du volume / touche de confirmation / touche SNOOZE
- 16 Touches de stations fixes

Mise en marche

1. Branchez la radio à la prise de courant avec l'adaptateur-secteur fourni.
2. Allumez la radio en appuyant sur la touche . L'indication "Welcome to Digital Radio" s'affiche.

Sélection du mode de fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour choisir le mode de fonctionnement désiré (DAB, FM, Bluetooth, AUX).

Radio DAB+

1. Lorsque vous réglez la radio pour la première fois sur le mode DAB+, une recherche complète des stations DAB disponibles dans votre région démarre automatiquement. Pendant la recherche, l'afficheur indique la progression de la recherche et le nombre de stations trouvées. Lorsque la recherche est terminée, la radio se règle sur la première station de la liste (en ordre alphanumérique).
2. Appuyez sur les touches NEXT et PREV pour parcourir la liste en avant et en arrière. Appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour syntoniser une station.
3. Réglez le volume en tournant la molette SNOOZE/OK/+/-.

Radio FM

1. Allumez la radio et appuyez sur la touche MODE pour choisir le mode de fonctionnement "FM".
2. Appuyez plusieurs fois sur les touches NEXT et PREV pour parcourir la gamme de fréquences à petits intervalles de 0.05 MHz en avant et en arrière.
3. Maintenez appuyées les touches NEXT et PREV pour commencer la recherche automatique des stations. La recherche s'arrête lorsque l'appareil a trouvé une station avec une bonne qualité de réception. Réappuyez longuement sur une de ces touches pour recommencer la recherche.

Programmation de stations fixes

Vous pouvez programmer 10 stations fixes pour l'accès direct sur chacune des gammes d'ondes.

1. Syntonisez la station radio désirée.
2. Pour programmer les stations 1 à 4, maintenez appuyée une touche 1-4 jusqu'à ce que l'indication "Preset # Stored" s'affiche ("#" est le numéro de mémoire de la station).
3. Pour programmer la cinquième station fixe, appuyez longuement sur la touche 5+ et appuyez ensuite sur la molette SNOOZE/OK/+/-.

4. Pour programmer les stations 6 à 10, appuyez aussi d'abord longuement sur la touche 5+. Choisissez ensuite le numéro 1-6 désiré en appuyant sur la touche NEXT. Appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.

Procédez de la manière suivante pour syntoniser les stations fixes:

1. Choisissez la gamme d'ondes en appuyant sur la touche MODE.
2. Appuyez sur les touches 1-4 pour syntoniser les quatre premières stations fixes.
3. Pour syntoniser la station 5, appuyez d'abord sur la touche 5+ et ensuite sur la molette SNOOZE/OK/+/-.
4. Appuyez d'abord sur la touche 5+ si vous souhaitez écouter une des stations 6 à 10. Choisissez le numéro 6-10 désiré en appuyant sur la touche NEXT, et appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.

Réglage de l'heure automatique

Lorsque vous réglez la radio pour la première fois sur le mode DAB, l'horloge est automatiquement synchronisée avec les signaux horaires de la station DAB.

Réglages dans le menu de l'appareil

1. Maintenez appuyée la touche MENU/INFO pour accéder au menu de la radio.
2. Choisissez la fonction désirée en appuyant sur les touches NEXT et PREV, et appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- .

Time/Date (heure et date)

1. Sélectionnez la ligne "Time/Date" et appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- . Le chiffre des heures clignote.
2. Réglez le nombre des heures en appuyant sur les touches NEXT et PREV, et appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.
3. Répétez la même procédure pour régler successivement les minutes, l'année, le mois et la date.

System Version (version de logiciel)

Choisissez cette fonction pour afficher la version du logiciel.

Factory Reset (réinitialisation)

1. Choisissez "Yes" ou "No" en appuyant sur les touches PREV et NEXT.
2. Appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.

FM Scan Set (paramètres de recherche / seulement en mode FM)

1. Appuyez sur les touches PREV et NEXT pour choisir "Strong Stations Only" (stations fortes uniquement) ou "All Stations" (toutes les stations).
2. Appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.

Language (langue)

Appuyez sur les touches PREV et NEXT pour choisir la langue de l'affichage: anglais, allemand, français et italien.

Full Scan (recherche complète / seulement en mode DAB)

Choisissez cette fonction pour lancer une recherche complète des stations.

Réglage de la luminosité de l'affichage

Appuyez plusieurs fois sur la touche DIMMER pour choisir entre trois niveaux de luminosité: faible, moyen, fort.

Minuterie présommeil

Vous pouvez programmer une heure après laquelle la radio passe automatiquement en stand-by.

1. Appuyez sur la touche SLEEP.
2. Choisissez la durée désirée en appuyant sur les touches NEXT et PREV: 120, 90, 60, 45, 30, 15 ou 5 minutes.
3. Appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.
4. La radio ne passe pas en stand-by si vous choisissez l'option "OFF".

Fonction de réveil

Réglage de l'heure de réveil

Vous pouvez programmer deux heures de réveil.

Réglage de la première heure de réveil:

1. Appuyez sur la touche ALARM lorsque la radio est allumée. L'indication "Alarm 1" clignote. Appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.
2. L'indication "Alarm 1: Off" clignote. Choisissez "On" en appuyant sur les touches PREV et NEXT, et appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer. Le chiffre des heures clignote.
3. Réglez le nombre des heures en appuyant sur les touches PREV et NEXT, et appuyez sur la touche SNOOZE/OK/+/- . Le chiffre des minutes clignote.

4. Réglez le nombre de minutes en appuyant sur les touches PREV et NEXT, et appuyez ensuite sur la molette SNOOZE/OK/+/- . L'indication du niveau sonore clignote.
5. Réglez le volume en appuyant sur les touches PREV et NEXT, et appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- . L'indication du type de la sonnerie clignote. Choisissez "Alarm", "DAB" ou "FM" en appuyant sur les touches PREV et NEXT, et appuyez ensuite sur la touche SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.
6. Déterminez à l'aide des touches PREV et NEXT quand vous souhaitez être réveillé: once (une fois), daily (tous les jours), weekends (le week-end), weekdays (les jours ouvrables). Appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.

Réglage de la deuxième heure de réveil:

1. Appuyez deux fois sur la touche ALARM lorsque la radio est allumée. L'indication "Alarm 2" clignote. Appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.
2. Réglez l'heure de réveil comme précédemment indiqué.

Remarque:

Vous pouvez retourner d'un pas en arrière en appuyant sur la touche MENU/INFO.


Attention:

Si vous habitez dans une région avec une mauvaise réception DAB, il est possible que l'heure correcte n'est pas rétablie après une panne de courant, et que vous ne serez pas réveillé.

Désactiver le réveil

1. Appuyez sur la touche ALARM lorsque la radio est allumée. Choisissez "Alarm 1" ou "Alarm 2" en appuyant sur les touches PREV et NEXT, et appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.
2. Choisissez "Off" en appuyant sur les touches PREV et NEXT, et appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour confirmer.

Eteindre la sonnerie de réveil

Appuyez sur la touche  lorsque la sonnerie de réveil s'enclenche. La sonnerie s'éteint et la radio passe en stand-by.

Répétition du réveil

1. Appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour désactiver la sonnerie de réveil seulement temporairement.
2. La sonnerie se rallume après 9 minutes.

Affichages en mode DAB

Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU/INFO pour choisir entre les affichages suivants:

- Informations de texte (DLS) – par ex. le nom du titre, de l'interprète etc.
- Puissance du signal (indiquée par une série de petits carrés)
- Erreur de signal (indiquée par un chiffre)
- Numéro de canal et fréquence
- Type de programme
- Heure et date
- Vitesse binaire

Affichages en mode FM

Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU/INFO pour choisir entre les affichages suivants:

- Informations de texte (texte radio)
- Type de programme
- Puissance du signal
- Heure et date
- Fréquence

Lecture de musique sans fil par Bluetooth


Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'indication "Bluetooth Mode" s'affiche. L'indication "Bluetooth Pairing" clignote ensuite sur l'afficheur. Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et commencez la recherche des périphériques. Le nom d'appariement de la radio est "ITR RA-26". L'indication "Bluetooth Paired" s'affiche lorsque la connexion est établie. Vous pouvez maintenant écouter la musique qui est enregistrée sur votre smartphone par le haut-parleur de la radio. Appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour interrompre la lecture momentanément et pour la continuer. Appuyez sur les touches NEXT et PREV pour sauter des titres entiers en avant et en arrière. Tournez la molette SNOOZE/OK/+/- pour augmenter ou réduire le volume.

Réaccorder la radio DAB+

Vous pouvez réaccorder la radio DAB+ pour ajouter des stations à la liste, ou si les stations précédemment reçues ne sont plus disponibles après un déménagement.

1. Maintenez appuyée la touche MENU/INFO en mode DAB pour accéder au menu.
2. Appuyez sur la touche PREV ou NEXT jusqu'à ce que "Full Scan" s'affiche.
3. Appuyez sur la molette SNOOZE/OK/+/- pour commencer une recherche complète des stations DAB+.
4. Lorsque la recherche est terminée, la radio se règle sur la première station de la liste ou sur la dernière station écoutée.

Prise casque

Vous pouvez brancher un casque (non inclus) à la prise indiquée par le symbole  au dos de la radio. Réglez le volume avec la molette SNOOZE/OK/+/- de la radio.

Notez s.v.p. que l'écoute de musique avec un casque peut, à un niveau sonore trop élevé, provoquer des troubles de l'audition. Réglez le volume toujours d'abord sur minimum, et passez progressivement à un niveau moyen.

Entrée AUX

1. Vous pouvez brancher un appareil audio externe à la prise "AUX IN" de la radio. Pour ce faire il vous faut un câble de raccordement avec fiche jack de 3.5 mm.
2. Choisissez le mode de fonctionnement "AUX" en appuyant plusieurs fois sur la touche MODE.

En cas de problèmes de fonctionnement

Consultez d'abord les points suivants lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement. Faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié si le problème persiste.

1. Problème: pas de courant électrique
 - Vérifiez si la prise de courant est sous tension.
 - Vérifiez si l'adaptateur secteur est correctement branché.
2. Problème: pas de son
 - Vérifiez si le volume est réglé sur un niveau assez élevé.
3. Problème: mauvaise réception radio
 - Orientez l'antenne différemment.
4. Problème: la radio ne fonctionne pas
 - Débranchez l'adaptateur-secteur et rebranchez-le ensuite.

Spécifications techniques

Modèle:	RA-26 DAB+ / DS865B (971434)
Gamme de fréquences:	FM: 87.5 – 108 MHz DAB+: 174 – 240 MHz
Prise casque:	Prise jack de 3.5 mm
Prise AUX:	Prise jack de 3.5 mm
Antenne:	Antenne télescopique
Alimentation:	Adaptateur-secteur (entrée : AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0.5 A / sortie: DC 8 V, 1 A)

Puissance de sortie: 1 x 3 W
Dimensions: 11 x 12 x 18 cm
Poids: env. 700 g (sans adaptateur-secteur)

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Radio DAB+/FM

Istruzioni per l'uso

Importanti consigli di sicurezza



ATTENZIONE: Per evitare scosse elettriche, non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente al suo interno. Affidare tutti gli interventi di riparazione al personale tecnico qualificato.



Questo simbolo avverte l'utente della presenza di una tensione pericolosa all'interno dell'apparecchio (rischio di scossa elettrica!).



Questo simbolo indica che le istruzioni per l'uso contengono indicazioni importanti per la manutenzione e l'uso dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Per evitare incendi e scosse elettriche non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro per successive consultazioni. Se l'apparecchio viene consegnato a terzi, ricordare di allegare anche le istruzioni d'uso.

- Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni causati da un uso diverso da quello previsto, da un azionamento errato e da riparazioni non a regola d'arte.
- Gli apparecchi elettrici non sono giocattoli per bambini. I bambini non sono consapevoli dei pericoli che possono sorgere quando si maneggiano apparecchi di questo genere. Tenere quindi la radio fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di collegare l'alimentatore alla presa, assicurarsi che la tensione nominale indicata coincida con quella domestica.
- Quando si collega e si scollega l'alimentatore, farlo sempre tenendo in mano la spina (non tirare il cavo).
- Posizionare il cavo di alimentazione in modo da evitare che si schiacci o si danneggi con bordi taglienti.
- Utilizzare solo l'alimentatore fornito in dotazione. Altri tipi di adattatori possono causare danni

alla radio.

- Assicurarsi che la radio non poggi sul cavo di alimentazione.
- Controllare periodicamente che l'alimentatore e il cavo siano in perfette condizioni. Far sostituire il cavo e l'alimentatore da un tecnico specializzato qualora siano danneggiati.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa facilmente accessibile, in modo da poterlo scollegare immediatamente in caso di emergenza.
- Scollegare la radio prima di spostarla in un altro luogo.
- Non toccare la radio e l'alimentatore con le mani bagnate.
- Scollegare l'alimentatore in caso di temporale.
- Non posizionare l'apparecchio in un luogo in cui può entrare in contatto con spruzzi d'acqua (ad es. in bagno).
- Non posizionare nessun recipiente contenente acqua (ad es. vaso di fiori) sopra o accanto all'apparecchio.
- Se l'apparecchio è venuto a contatto con l'acqua, scollegare subito l'alimentatore. Far controllare la radio da un tecnico specializzato prima di rimetterla in funzione.
- Nell'installare o posizionare l'apparecchio fare sempre attenzione che nulla ostacoli la circolazione dell'aria.
- Non posizionare la radio su uno scaffale o in un altro spazio angusto.
- Posizionare la radio a una distanza sufficiente da altri elettrodomestici che possono causare interferenze.
- Non coprire mai l'apparecchio quando è in funzione.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a termosifoni e altre fonti di calore.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fiamme libere (ad es. candele).
- Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti estremamente caldi, freddi e polverosi.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- Evitare di far cadere l'apparecchio o di esporlo a urti violenti.
- Non inserire oggetti nelle aperture della radio.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o liquidi per pulire la radio. Scollegare sempre l'alimentatore prima di pulire la radio.
- Data la varietà di materiali utilizzati nelle superfici dei mobili, non è possibile escludere che si segnino a contatto con l'apparecchio. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, residui o altri segni lasciati dall'apparecchio su mobili e suppellettili.

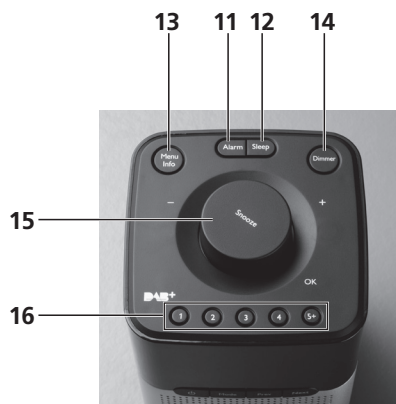
Descrizione degli elementi



- 1 Display LCD
- 2 Accensione / stand-by
- 3 Tasto MODE
- 4 Tasto PREV
- 5 Tasto NEXT




- 6 Presa micro-USB per aggiornamenti di software
- 7 Presa DC per l'adattatore rete
- 8 Ingresso AUX
- 9 Presa per la cuffia
- 10 Antenna telescopica



- 11 Tasto ALARM
- 12 Tasto SLEEP
- 13 Tasto MENU/INFO
- 14 Tasto DIMMER
- 15 Manopola per la regolazione del volume /
tasto di conferma / tasto SNOOZE
- 16 Tasti di stazioni fisse

Mettere in servizio la radio

1. Collegate la radio alla corrente usando l'adattatore rete fornito.
2. Accendete la radio premendo il tasto . La scritta "Welcome to Digital Radio" è visualizzata sul display.

Selezione del modo d'operazione

Premete ripetutamente il tasto MODE per scegliere il modo d'operazione desiderato (DAB+, FM, Bluetooth, AUX).

Radio DAB+

1. Se regolate la radio per la prima volta sul modo DAB+, una ricerca automatica delle stazioni DAB disponibili nella vostra regione inizia automaticamente. Durante la ricerca, il display indica la progressione della ricerca e il numero delle stazioni trovate. Quando la ricerca è terminata, la radio si regola sulla prima stazione della lista (in ordine alfanumerico).
2. Premete i tasti NEXT e PREV per percorrere la lista delle stazioni in avanti e indietro. Premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per sintonizzare una stazione.
3. Regolate il livello sonoro girando la manopola SNOOZE/OK/+/-.

Radio FM

1. Accendete la radio e premete il tasto MODE per scegliere la modalità "FM".
2. Premete ripetutamente i tasti NEXT e PREV per percorrere la gamma di frequenze a intervalli di 0.05 MHz in avanti o indietro.
3. Mantenete premuto il tasto NEXT o PREV per avviare la ricerca automatica delle stazioni. La ricerca si ferma quando l'apparecchio ha trovato una stazione con una buona qualità di ricezione. Premete di nuovo lungamente il tasto PREV o NEXT per ricominciare la ricerca.

Programmazione di stazioni fisse

Su ciascuna delle gamme d'onde, potete programmare 10 stazioni per l'accesso diretto.

1. Sintonizzate la stazione radio desiderata.
2. Per programmare le stazioni fisse da 1 a 4, mantenete premuto un tasto 1-4 finché l'indicazione "Preset # Stored" è visualizzata sul display ("#" è il numero di memoria della stazione).
3. Per programmare la stazione fissa 5, mantenete premuto il tasto 5+ e premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.

4. Per programmare le stazioni fisse da 6 a 10, premete dapprima lungamente il tasto 5+. Selezionate quindi il numero 6-10 desiderato premendo il tasto NEXT, e premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.

Procedete nella seguente maniera per sintonizzare le stazioni fisse:

1. Selezionate la gamma d'onde premendo il tasto MODE.
2. Per sintonizzare le stazioni fisse 1-4, basta premere il tasto corrispondente da 1 a 4.
3. Per sintonizzare la stazione 5, premete il tasto 5+ e quindi la manopola SNOOZE/OK/+/-.
4. Per sintonizzare le stazioni da 6 a 10, premete dapprima il tasto 5+. Selezionate il numero desiderato da 6 a 10 premendo il tasto NEXT, e confermate la selezione premendo sulla manopola SNOOZE/OK/+/-.

Regolazione automatica dell'ora

Se regolate la radio per la prima volta sulla modalità DAB, l'orologio è automaticamente sincronizzato con i segnali orari della stazione DAB.

Impostazioni nel menu della radio

1. Mantenete premuto il tasto MENU/INFO per entrare nel menu della radio.
2. Selezionate la funzione desiderata premendo i tasti NEXT e PREV, e premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.

Time/Date (ora e data)

1. Selezionate la linea "Time/Date" e premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- . La cifra delle ore lampeggia.
2. Impostate il numero delle ore premendo i tasti PREV e NEXT, e premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.
3. Ripetete lo stesso procedimento per impostare successivamente i minuti, l'anno, il mese e la data.

System Version (versione del software)

Selezionate questa funzione per visualizzare la versione del software.

Factory Reset (reinizializzazione)

1. Selezionate "Yes" o "No" premendo i tasti PREV e NEXT.
2. Premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.

FM Scan Set (parametri di ricerca / soltanto in modalità FM)

1. Premete i tasti PREV e NEXT per scegliere "Strong Stations Only" (soltanto stazioni forti) o "All Stations" (tutte le stazioni).
2. Premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.

Language (lingua)

Premete i tasti PREV e NEXT per scegliere la lingua desiderata per le indicazioni sul display: inglese, tedesco, francese, italiano.

Full Scan (ricerca completa / soltanto in modalità FM)

Selezionate questa funzione per eseguire una ricerca completa delle stazioni DAB.

Regolazione della luminosità del display LCD

Premete ripetutamente il tasto DIMMER per scegliere tra tre livelli di luminosità: debole, medio, forte.

Timer di autospegnimento

Potete impostare un periodo dopo il quale la radio ritorna automaticamente in modalità stand-by.

1. Premete il tasto SLEEP.
2. Selezionate il periodo desiderato premendo i tasti PREV e NEXT: 120, 90, 60, 45, 30, 15 o 15 minuti.
3. Premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.
4. La radio non ritorna in modalità stand-by se selezionate l'opzione "OFF".

Sveglia

Impostazione della sveglia

Potete impostare due ore di sveglia.

Impostazione della prima ora di sveglia:

1. Premete il tasto ALARM quando la radio è accesa. La scritta "Alarm 1" lampeggia. Premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.
2. La scritta "Alarm 1: Off" lampeggia. Selezionate "On" premendo i tasti PREV e NEXT, e premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare. La cifra delle ore lampeggia.
3. Impostate il numero delle ore premendo i tasti PREV e NEXT, e premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/-. La cifra dei minuti lampeggia.
4. Impostate il numero di minuti premendo i tasti PREV e NEXT, e premete sulla manopola

SNOOZE/OK/+/- . L'indicazione del volume lampeggia.

5. Impostate il volume premendo i tasti PREV e NEXT, e premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- . L'indicazione del tipo della suoneria lampeggia. Selezionate "Alarm", " DAB" o "FM" premendo i tasti PREV e NEXT, e premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- .
6. Premete i tasti PREV e NEXT per determinare quando desiderate essere svegliati: once (una volta), daily (ogni giorno), weekends (il fine settimana), weekdays (nei giorni feriali). Premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.

Impostazione della seconda ora di sveglia:

1. Premete due volte il tasto ALARM quando la radio è accesa. L'indicazione "Alarm 2" lampeggia. Premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.
2. Impostate la seconda ora nella stessa maniera che la prima ora di sveglia.

Nota:

Potete tornare indietro di un passo premendo il tasto MENU/INFO.


Attenzione:

Se abitate in una regione dove la ricezione delle stazioni DAB non è soddisfacente, è possibile che l'ora corrente non è ripristinata dopo un'interruzione della corrente, e che non sarete svegliati il mattino.

Disattivare la sveglia

1. Premete il tasto ALARM quando la radio è accesa. Selezionate "Alarm 1" o "Alarm 2" premendo i tasti PREV e NEXT, e premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.
2. Selezionate "Off" premendo i tasti PREV e NEXT, e premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per confermare.

Spegnere la suoneria

Premete il tasto  quando la suoneria si inserisce. Il suono si spegne e la radio commuta in modalità stand-by.

Ripetizione della sveglia

1. Premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per spegnere temporaneamente la suoneria.
2. La suoneria si inserisce di nuovo dopo 9 minuti.

Indicazioni in modalità DAB

Premete ripetutamente il tasto MENU/INFO per scegliere tra le indicazioni seguenti:

- Informazioni di testo (DLS) – per es. il nome del brano, dell'interprete ecc.

- Potenza del segnale (indicata da una serie di piccoli quadrati)
- Errore di segnale (indicato da una cifra)
- Numero di canale e frequenza
- Tipo di programma
- Ora e data
- Velocità binaria

Indicazioni in modalità FM

Premete ripetutamente i tasti MENU/INFO per scegliere tra le indicazioni seguenti:

- Informazioni di testo (radio text)
- Tipo di programma
- Potenza del segnale
- Ora e data
- Frequenza

Ascolto di musica senza filo tramite Bluetooth


Premete il tasto MODE finché l'indicazione "Bluetooth Mode" è visualizzata sul display. La scritta "Bluetooth Pairing" lampeggia quindi. Attivate la funzione Bluetooth sul vostro smartphone e cominciate la ricerca delle periferiche. Il nome di accoppiamento della radio è "ITR RA-26". L'indicazione "Bluetooth Paired" è visualizzata se la connessione è eseguita correttamente. Potete anche ascoltare la musica che è registrata sul vostro smartphone tramite l'altoparlante della radio. Premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per interrompere la lettura temporaneamente e per continuarla. Premete i tasti NEXT e PREV per saltare dei brani in avanti o indietro. Girate la manopola SNOOZE/OK/+/- per aumentare o diminuire il livello sonoro.

Accordare di nuovo la radio DAB

Potete accordare la radio DAB+ per aggiungere delle stazioni alla lista, o se le stazioni precedentemente ricevute non sono più disponibili dopo un trasloco.

1. Quando la radio è in modalità DAB, mantenete premuto il tasto MENU/INFO per entrare nel menu.
2. Premete il tasto PREV o NEXT finché "Full Scan" è visualizzato.
3. Premete sulla manopola SNOOZE/OK/+/- per eseguire una ricerca completa delle stazioni DAB+.
4. Alla fine della ricerca, la radio si regola sulla prima stazione della lista o sull'ultima stazione sintonizzata.

Presca per la cuffia

Potete collegare una cuffia (non inclusa) alla presa indicata dal simbolo  sul retro della radio. Regolate il volume girando la manopola SNOOZE/OK/+/-.

Notate per favore che l'ascolto di musica con cuffie può, ad un livello troppo elevato, provocare dei danni all'udito. Regolate dunque il volume sempre dapprima sul minimo, e passate progressivamente ad un livello medio.

Ingresso AUX

1. Potete collegare un apparecchio audio esterno alla presa "AUX IN" sul retro della radio. Per fare ciò avete bisogno di un cavo di raccordo con spina jack di 3.5 mm (non compreso nell'imballaggio).
2. Selezionate la modalità "AUX" premendo ripetutamente il tasto MODE.

In caso di problemi di funzionamento

Consultate dapprima i punti seguenti se la radio non funziona correttamente. Fate controllare la radio da un tecnico qualificato se il problema persiste.

1. Problema: non c'è la corrente elettrica
 - Controllate se la presa di corrente è sotto tensione.
 - Controllate se l'adattatore rete è collegato correttamente.
2. Problema: nessun suono
 - Controllate se il volume è regolato su un livello abbastanza elevato.
3. Problema: cattiva ricezione radio
 - Orientate l'antenna diversamente.
4. Problema: la radio non funziona
 - Staccate l'adattatore rete e ricollegatelo quindi.

Specifiche tecniche

Modello:	RA-26 DAB+ / DS865B (971434)
Gamma di frequenze:	FM: 87.5 – 108 MHz DAB+: 174 – 240 MHz
Presca per la cuffia:	Presca jack 3.5 mm
Ingresso AUX:	Presca jack 3.5 mm
Antenna:	Antenna telescopica

Alimentazione:	Adattatore rete (ingresso: AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0.5 A / uscita: DC 8 V, 1 A)
Potenza di uscita:	1 x 3 W
Dimensioni:	11 x 12 x 18 cm
Peso:	ca. 700 g (senza adattatore rete)

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.